

LA SEMANA

COMERCIO, INDUSTRIA, LITERATURA, VARIEDADES

DIRECTOR: ARMANDO SAAVEDRA :: Admón. Imp. y Litografía MINERVA

Número suelto 15 céntimos—Apartado 1125—Suscripción mensual: 50 ets.

Año I

San José, C. R., domingo 23 de febrero de 1919

Núm. 30

LOS EFECTOS DEL ALCOHOLISMO

Lectura científica para el pueblo

Merece toda clase de aplausos la campaña que el Gobierno Federal Americano ha emprendido en contra del alcoholismo. Cruzada digna de una raza gigantesca en favor del bienestar de la humanidad.

Son tantos los males que encierra el uso inveterado del alcohol en cualquiera forma que sea ingerido, que en este último siglo la sociedad alarmada de su propagación, ha tenido que buscar a todo trance, la manera de combatirlo.

En los E. E. U. U. hay más de 30 o 40 asilos donde se trata científicamente el alcoholizado para hacer reaccionar el cerebro y el estómago y demás órganos donde se ha demostrado hace más daño, produciendo la deshidratación de los tejidos.

El alcohol tiene la fórmula química de 2 carbonos 6 hidrógenos y un oxígeno de un compuesto químico que es hidrocópico, quiere decir, que absorbe el agua de las células e impide su desarrollo.

Cuando un individuo toma una bebida alcohólica, al pasar por el tejido ciliar del esófago, absorbe el agua del protoplasma de dichas células y endurece las cilias que vibran, dando por resultado que se atrofia el exsófago y que se endurecen.

Al caer en el estómago en el ácido clorhídrico que aumenta el poder de absorber el agua de los tejidos, atrofia las células pilóricas, ataca intensamente el tejido columnar que hace que la membrana de estas células expongan el protoplasma a los efectos deshidratantes, lo

que hace que el órgano se congestione y dé por resultado las gastritis agudas acompañadas de hemorragias, lo que es mejor dicho, se forman úlceras en el estómago, y como bien sabido, las úlceras son preludio del futuro carcinoma (cáncer).

El alcohol en el estómago absorbe como se ha dicho, el agua, deshidratando los tejidos; el tejido al perder el agua, la toma de la sangre, lo que la concentra y hace perder el equilibrio osmótico; la sangre es en realidad un tejido líquido, al perder el equilibrio, ávida de agua, la absorbe de los tejidos por donde circula, esto es de las arterias, las endurece y produce la arterio-esclerosis; estas arterias endurecidas se quiebran con mucha facilidad, dando origen a las hemorragias, que según el órgano, traen la parálisis total o parcial del cuerpo (hemoplegias) y la sangre si está muy concentrada en la fibrina forma cuáguulo, dando lo que científicamente se llama un Thrombo, que se puede depositar en cualquier órgano, ya sea el cerebro atrofiando los centros motores o una o más facultades o los nervios ópticos, produciendo una ceguera completa e incurable. Al mismo tiempo la sangre al absorber el agua del corazón, produce la inflamación de la arteria Coronaria, dando origen a la Angina Pectoral.

El Hígado, órgano y llave del sistema Portal, hepático, donde se quema casi todo y se nivela la presión osmótica del organismo, sufre intensamente y lo endurece de tal manera que parece que estuviera hepatizado, produciendo la enfer-

medad tan común y grave llamada Sirrosis alcohólica. Hay que recordar que las únicas Sirrosis que existen son: la específica producida por la sífilis y la alcohólica por el abuso de dicho líquido.

Los riñones, filtros del cuerpo humano, al dejar pasar la sangre que ha perdido el equilibrio osmótico, absorben úrea y demás compuestos que el organismo elimina por la orina, los reabsorbe, haciendo que esta sangre sea llevada otra vez al sistema portal para eliminar estos elementos nocivos, entonces principia el hígado a quemar estos productos en forma de Urobilina y Acido Dietil Acético, este último ácido al entrar en la sangre para ser llevado al riñón que ha de eliminarlo, produce lo que se llama Delirium Tremens, o sea lo que vulgarmente se conoce con el nombre de Diablos Azules.

Para el próximo número ofrecemos analizar los licores que se beben en Costa Rica.

E. PECHEDI L.

La vejez del poeta

... Pero al fin llegará el día y se extinguirá el fuego en mis venas; el invierno habitará en mi pecho; sus blancos copos revolotearán acá y allá en torno de mi cabeza, y sus nieblas velarán mis ojos. Descansarán mis amigos en sus tumbas, ya cubiertas de verdura; yo sólo viviré como solitaria espiga olvidada por el segador; una generación nueva habrá surgido con nuevas aspiraciones y nuevas ideas; lleno de admiración escucharé nuevos nombres y nuevos cantos; los antiguos nombres se habrán olvidado; yo mismo lo estaré ya, quizá aún me honren algunos, muchos se burlen de mí y ninguno me ame. Vendrán a mí saltando niños de mejillas de rosa, pondránme la vieja arpa en la temblorosa mano, y diránme riendo: *¡Viejo perezoso, ha mucho tiempo que estás callado; vuelve a cantar-nos la vieja canción de los sueños de tu juventud!*

Entonces tomaré el arpa, despertaránse antiguos dolores y alegrías, rasgaráse la niebla, nuevas lágrimas brotarán de mis muertos ojos, la primavera latirá de nuevo en mi seno, dulces sonidos melancó-

licos flotarán en las cuerdas del arpa, volveré a ver el río azul y el marmóreo palacio, los hermosos semblantes de las doncellas, y cantaré las flores de Brenta.

Este será mi último canto; las estrellas me contemplarán como en mis noches de juventud; la amada luz de la luna besará de nuevo mis mejillas; el coro del espíritu de los muertos ruiñeñores gorjeará a lo lejos; cerraránse mis ojos ebrios de sueño; mi alma se exhalará, como los sonidos de un arpa... Exhalarán su aroma las flores de Brenta.

Un árbol sombreará la losa de mi tumba. Quisiera que fuese una palmera; pero éstas no prevalecen en el Norte. Será, pues, un tilo, y en las noches de estío se sentarán a platicar allí los enamorados; el canario que columpiándose en las ramas les espie, será discreto, callará, y mi tilo susurrará cariñoso sobre la cabeza de los felices, que lo son tanto que ni aun tiempo tienen para leer la inscripción de la blanca losa de mi tumba. Pero si más tarde pierde el amante a su amada, y vuelve otra vez hasta el bien conocido tilo, y suspira y llora y contempla largo tiempo y con frecuencia la mortuoria losa, leerá esta inscripción:—*El amaba las flores de Brenta.*

ENRIQUE HEINE

En el campo

(Inédito)

Todo se copia sobre el agua oscura:
tu rostro angelical y el rostro mío.
El agua da su mansedumbre pura
y es un silencio de plegaria el río...

Vuelca el ramaje su febril verdura
y se ve que un extraño calofrío
lo hace temblar cuando en el agua apura
y se oye entre los dos un murmurio.

Mira, sobre los árboles parece
que hubieran puesto sartas de cristales
porque en las hojas un rumor se mece...

Y al ir tras el amello de la fronda,
mis labios y tus labios matinales
fueron un punto azul sobre la onda...

ROGELIO SOTELA

1919 — Enero

FEMENINAS

Los delantales y peinadores

Los delantales, lejos de ser como antes, una prenda destinada a preservar el traje manteniéndolo limpio, son objetos de lujo o comodidad, excepto algunas ocasiones cuando las ocupaciones lo requieren, pero entonces no es un delantal propiamente dicho lo que se lleva, sino un segundo vestido de tela corriente llamado mandil y que cubre perfectamente el traje, aun las mangas; en efecto, de nada servirían, en una persona dedicada a la repostería, esos delgados lienzos que la moda y el buen gusto llenan de encajes y listones.

En cambio, al servir un té cuando los criados se encargan de llevar las charolas y de todo cuanto pudiera ocasionar manchas en el traje; cuando la dama, atendiendo a sus visitas o a sus invitados, les ofrece galantemente las tacitas de fina porcelana, les presenta el azucarero o les ruega acepten una galleta o pastelillo, entonces es cuando el delantal luce y reina, no para evitar que los trajes se manchen, pues esto lo realizan los criados aptos e inteligentes, sino para demostrar en la reunión el buen gusto de la señora o señorita.

Tratando continuamente la veleidosa imaginación femenil de improvisar variaciones nuevas sobre los temas ya conocidos, unas veces sujetándose a las reglas ya establecidas, otras olvidando todo por seguir su capricho, se ha podido observar en reuniones donde se ha servido té o café, gran diversidad de delantales, descollando unos por la fina clase de sus telas, llamando otros la atención por el primor de sus adornos y la novedad de su confección.

Los delantales bordados en tela de molino se han llevado mucho, lo mismo que los pintados sobre una misma tela o en raso, muselina de la India, etc.

La forma se escoge al gusto o se hace especial para dar mayor lucimiento a tal o cual corpiño: redondeados y con una delgada punta de guipure a la orilla, en cuadro y con incrustaciones de entredós, de alto peto ahuevado, de delgados y artísticos tirantes de listón, de otras mil maneras donde puede darse vuelo la inventiva

y el lujo. El delantal no desaparecerá nunca; se hace cada vez más indispensable en kermesses, en las reuniones donde se obsequia té y para recibir clase de pintura, dibujo, etc.

Los peinadores son de gran utilidad, en las horas que siguen después de abandonar el lecho, y que se destinan a la *toilette*, se hace precisa una prenda de ropa ancha y cómoda que nos permita el libre movimiento, y nada más a propósito que esa especie de bata de fina tela que las damas elegantes usan en las primeras horas de la mañana. No hay que confundir el peinador con la bata de casa propia de las señoras; el primero sólo debe llevarse en la intimidad de la recámara o del tocador, mientras dura el arreglo personal, no siendo correcto en ningún caso que se reciba a persona extraña con ese traje, excepto las amigas de mucha intimidad o los parientes a quienes se profesa gran confianza como a la madre y hermanas.

Los peinadores se atavían según el gusto de cada persona, prefiriéndose los colores pálidos que se avienen mejor con ese estado de languidez que conserva el rostro momentos después de haber dejado el lecho.

Toda clase de adornos, lo más fino y delicado, desde los diminutos ahuevados hasta las anchas blondas, desde las delicadas alforcillas hasta los tablones, todo queda bien en estas prendas, que se hacen en telas muy delgadas y vaporosas, como nipis, linón, foulard o gasa en la época de primavera, y en invierno, sobre todo en los climas donde se hace sentir un frío intenso, se acostumbran peinadores acolchados, llevando algunos una delgada capa de algodón entre la tela y el forro. Esto no se hace necesario en nuestro país, donde puede decirse que reina eternamente la primavera.

MARÍA LUISA

San José, febrero 1919.

Frente al mar

El océano reposa. . .

Es el mar caribe, mar tempestuoso y bravío; sobre su crinada superficie surcaron triunfantes. La Niña, La Pinta y La

Santa María: mar de los conquistadores.

Sobre sus aguas procelosas, trajo gine-te de sus olas, desde la vieja sanguinaria Europa, la civilización a arcabuzasos.

El estampido que dijo a los conquistadores: "tierra", parece repercutir en el estruendoso golpear de sus olas.

Mar fragoroso y vago en su seno atesora ruinas, suicidios y naufragios. Tumba gigantesca del continente hundido, mar atlante, en su fondo reposa el sueño eternal quién sabe de cuántas civilizaciones.

Aguas oscuras que revientan sobre la playa, coronando de espumas los riscos, aguas eclécticas, la gota de agua dinámica y viva que cruzó el océano ¿Vio acaso, al viejo tritón meditar a solas, sobre un risco del mar. ¿Acarició la resbalosa escama de alguna sirena de hipnótico poder, o batió las alas de la hirsuta cabellera de Neptuno, o despeinó las blondas guedejas de alguna princesita cautiva en el fondo del mar?

La frágil piragua del indígena ralló de blanco el manto azul de sus aguas, y dejó la estela fugitiva y bella la briosa carabela del conquistador; removió sus aguas tempestuosas el bergantín pirata del inglés.

Mar rebelde y altivo, que sacudes con ímpetu bravío tu inmensa melena de espumas, mar rumoroso y extenso, que impotente te revuelves de uno a otro confín, hoy el otro progreso se ríe de tu poder, la frágil carabela que deshacías entre tus brazos poderosos se convirtió en el blindado trasatlántico que orada tus entrañas con el cortante rotar de sus hélices.

Un tajo inmenso de enorme simitarra te unió en cópula gigantesca con el mar de las calmas, mar pacífico: he ahí el poder de los hombres, unir dos mares donde no los unió la tierra.

El mar se dormía en larga pereza de olas, el sol ponía fiebre de colores en la ancha paleta del cielo, el agua multiforme afectaba la enorme figura de una sierpe que reposa.

Al verlo rodar entre la arena de la playa, sentí la honda impresión de la impotencia: un titán atado por la inmensa cadena de la gravitación. Sentirse grande, sentirse fuerte, sentir en su entraña el soplo pujante de la fuerza y ser prisionero de frágiles vallas de arena debe ser horrible, debe ser angustioso.

ANTONIO ZELAYA HIJO

AL FINAL

(Imitación)

(Inédito)

PARA ELLA

Yo quiero descansar, cuando descienda la cuesta de la vida, en un paraje lleno de placidez salvaje que guarde mi silencio y lo defienda.

Hasta donde el fragor de la contienda no lleve la violencia de su ultraje, ni los verdes contornos del pasiaje la luz del sol meridional ofenda.

Yo quiero reposar bajo una losa de tierra fresca, pródiga en verdores, donde en vez de una cruz se alce una rosa,

Y donde—último amor de mis amores—recojas tú, con mano cariñosa, el tropel de mis versos hechos flores.

JOSÉ MARÍA ZELEDON

El penúltimo número de LECTURAS

El número de "Lecturas" que se publicó en la semana pasada, resultó muy gentil.

Fue como una fuente donde todos pudimos beber a nuestras anchas, bastante agua de la cristalina que fluye de la pluma Falcó. Esta marca respaldaba a tres artículos, aunque se cree, que en uno de ellos, en el mejor por cierto, el "Ricardo Falcó Mayor" es un pseudónimo.

Don Juan Montaraz asegura que el señor Falcó está de acuerdo con la casa, que fabrica plumas marca "Falcó" para hacerle propaganda con su firma. Pero esos son decires, pues nosotros creemos que en en verdad, el señor Falcó no desea mas "que deshacer prejuicios" y quemar ignorancias, tal como lo asegura en la carátula de los libros que edita.

Ojalá los genios continúen batiendo alas por entre las páginas de "Lecturas". Ya pasaron Maeterlinck, Darío y últimamente Falcó. Pero de éste faltó el clisé y su autógrafo nos lo debe.

UN LECTOR DE "LECTURAS"

El contingente de los indios yanquis en la gran guerra

Pocos indios entraron en la marina y la gran mayoría se alistó en la infantería. En ese ramo del servicio supieron cubrirse de gloria. Las tradiciones guerreras de sus antepasados llegaron con ellos a los campos de Francia y pronto se hicieron famosos como combatientes y como exploradores.

Los estudiantes de la Escuela de Indios de Carlisle, lo mismo que los graduados de esa institución, se alistaron por centenares. En tal número se alistaron que no hubo objeto en conservar abierto el Colegio y durante la guerra se dedicó a Hospital.

Los tácticos estudiaban cuidadosamente en los indios, su manera de avanzar y de protegerse en los asaltos y esa táctica se revelaba siempre superior, especialmente en las incursiones nocturnas a las trincheras enemigas. Cuando llegó la época de las peleas en las montañas de la Argona, los indios mostraron a los blancos la manera de pelear con éxito y con el menor número de bajas.

Varios indios heridos en las batallas han regresado a los Estados Unidos a terminar su curación y aunque ha costado mucho hacerlos hablar, se ha conseguido por fin que den algunas referencias acerca de sus impresiones de las batallas y de la guerra.

Silas Samuels, un indio de pura raza de la tribu de Choctaw, de Oklahoma, fue herido en la rodilla durante la pelea cerca de Verdún. Es un indio casi salvaje. Estuvo poco tiempo en la escuela y sabe poco inglés. Es agricultor y tiene 150 acres de tierras del Gobierno y en su circunscripción lo consideran como un hombre acomodado.

Está orgulloso de haber participado en la guerra de los hombres blancos y ahora que todo terminó y cuando se termine la curación volverá a su hogar y a sus faenas habituales.

Samuels fue a Francia con el regimiento 312 de infantería y le tocó atravesar todo el país "con bastante comida" como dice él.

Participó en cuatro grandes asaltos y sabe positivamente que mató a un alemán que le hizo resistencia en una incursión a las trincheras enemigas. Una vez, a media noche dirigió una de estas incursiones y con sus compañeros, atravesando un campo barrido por la metralla, cayó sobre las trincheras de los boches antes de que estos se dieran cuenta del asalto. Los alemanes resistieron unos pocos minutos, pero luego los sobrevivientes emprendieron la fuga y cayó sobre la trinchera un barrage de sharpnell y de gases que mató a diecisiete de los indios asaltantes. Sin embargo los restantes tomaron quince prisioneros que Samuels condujo a las trincheras después de dar buena cuenta con la bayoneta de un alemán que se resistió.

Usted sabe lo que son los cañones? pregunta. Los cañones nunca estaban quietos en nuestro sector y el ruido que hacían era como el ruido del trueno de Dios en las montañas. Cuando nos contestaban los cañones alemanes, parecía una batalla de los dioses buenos y los dioses malos.

Los alemanes cuando asaltábamos sus trincheras huían. No se paran a pelear hasta morir, como nosotros los indios, agrega Samuels. En uno de los asaltos fue herido en la rodilla. Sin hacer manifestaciones de dolor se dirigió a la próxima estación sanitaria y pidió que le vendaran la herida para volver a la pelea. Los médicos no le permitieron hacerlo en vista de la gravedad de la lesión, y lo remitieron al Hospital donde ha estado hasta regresar, bajo el servicio sanitario a este país. No sé por qué no me dejaron pelear más, dice el indio. La pierna duele, pero los indios podemos pelear con heridas más grandes que esa.

Samuels hizo muchas veces el servicio de franco-tirador y dice que en estas ocasiones mataba a muchos alemanes. Una noche estaba Samuels vigilando una trinchera enemiga, cuando vió a un boche asomando la cabeza. La práctica de cazar venados por la noche, da mucha habilidad a los indios para manejar nocturnamente el rifle. Samuels dice que hizo puntería y que mandó al alemán al "oeste" con una bala en la cabeza. Samuels dice que toda la tribu de Choctaw está

orgullosa de haber tomado parte en la guerra y celebra mucho la victoria de los aliados. Está deseoso de regresar a su hogar, a contar allí a sus inditos el viaje a Europa, el mar, Francia y la gigantesca pelea.

Las predicciones comerciales de antes de la paz

Antes de la paz, en todas partes se oía predecir un ruinoso futuro, un porvenir de quiebras y desastres. Se pensaba que pasadas ciertas leyes impuestas por el gran momento económico, se vendrían al suelo pomposas firmas de grandes débitos en el exterior. Aunque aún no se han normalizado las corrientes comerciales con Europa, ni siquiera con Estados Unidos, ya se puede decir quizá, que el comercio de Costa Rica ha quedado a salvo en esta gran lucha pues ni una sola quiebra se ha registrado todavía; y por el contrario, si la situación se estudia con un poco de detenimiento, se nota que hasta las pulperías han conseguido abrir cuentas de oro en los bancos.

Hay quien afirme que la guerra aportó grandes ganancias al comercio de Costa Rica, ya que las grandes existencias de mercaderías adquiridas a bajo precio antes de agosto de 1914, fueron quintuplicadas de valor apenas estalló la guerra. Son muchas las casas que se han enriquecido completamente en tal suerte.

Ni la misma lista negra logró quebrantar tanto como en otros países, donde la excomunión barrió con numerosas firmas y ocasionó quiebras al por mayor. Todas las casas excomulgadas continuaron en pie en Costa Rica, sin sufrir gran avería en sus negocios.

Si al fenómeno de esta casual fortuna se añade la súbita alza del café, tendremos que el destino ha sido bueno con nosotros hasta cierto punto.

Sin embargo, es bueno hacer constar, que un comerciante de alta jerarquía nos decía ayer, que las quiebras vendrán irremisiblemente dentro de seis meses o un año, que hay muchas apariencias bonancibles que están por desplomarse.

Ojalá no sea así.

Sección de Cartas

A DON KARLITOS

Apártese Ud de lo sicalíptico y entonces si con gusto le publicaremos sus cartas pues gustamos mucho de su simpática sutileza.

PARA NILA

Qué mal le van a usted las faldas! Su carta, que es una proclama guerrera, guárdese para otro día y para un periódico de combate.

PARA M. G.

Su delicada carta está en consulta, pues así no más no se pueden resolver asuntos tan delicados como el suyo.

Por de pronto le aconsejamos no abandonar su casa tan irreflexivamente; quizá pueda hacer que su marido llene su corazón, si se ayuda Ud. inteligentemente.

PARA A. A.

... Continúa celoso, no se convence de que fuera literatura lo que Ud. me hablaba en la ventana.

¿Verdad que era pura literatura?

Éscribame con..... diciéndome como van nuestros proyectos.

Suyo

M. X.

A ENRIQUE FRERE

Su ditirámico artículo contra la bohemia me hace pensar que Ud. es un sacristán. Sólo en la holgazanería, si escribe tales cosas.

Quién le ha dicho a Ud. que los bohemios pasean solamente en ambulancia? Venga, deje el campanario un momento y lo llevaré en "chunche" a donde Vd. quiera.

Usted y el cura de su pueblo quizá se parezcan, pero nunca los apaches con los bohemios. Créa Ud. que se pueda tan fácilmente ser bohemio como sacristán?

El bohemio "muy siglo XX", es orgulloso, tiene corazón y piensa.

Pronto le llegará un manifiesto.

PARA RUTH:

Quisiera hablarle del dolor de amar en silencio; ¿pero con qué palabras le contaría lo que mi pensamiento hace con su recuerdo?

Mi pensamiento es boca que besa sus ojos, es mariposa que brilla en su corpiño, es sortija que refutge en sus dedos y es voz que se desespera llamando a su corazón.

Mi pensamiento es una góndola donde yo la hago viajar al lado mío por maravillosos países.

Mi pensamiento es una guirnalda de rosas para Ud. y de espinas para mí, bien hundidas en mis sienes y en mi alma.

Mándeme una guedeja de su cabellera para hacer un adorado amuleto que me salve del dolor de volver amar.

EFRAIM

Una carta de Juan Silvestre

POR CARMEN LIRA

(Inédito)

Segunda carta de Juan Silvestre a su amigo P. S. sobre una alma destinada al seno de Abram i una virtud que carece de alma.

Amigote bueno i sin pretensiones como un bollo de pan blanco: Imagino que llego, que te abrazo i me siento a tu lado.

Sabes?, ni mi enfermedad cede, ni las solicitudes del vecino tampoco.

Ah! cuán fácil es cuando el tiempo anda como el de ahora con aguas i ventoleras entre manos, cumplir con esa obra de misericordia que manda visitar a los enfermos, si éstos habitan tabique de por medio.

El buen señor llega, se arrellena en un sillón i comienza a darme conferencias sobre la moral más sosa que puedes concebir, con su hablita de sacerdote entre el confesionario.

He comprendido que mi hombre cultiva virtudes que me son profundamente anti-

páticas como esta de la gratitud. Ha disertado largo rato sobre ella.

Apenas escuché el primer elogio, cogí mi pipa i mi pensamiento se las largó de mi habitación, entre las volutas de humo. Dentro de él, sin embargo, iba repicando con su sonido dulzón, la palabra *gratitud*, que todos los hombres repiten poniendo los ojos en blanco. Probablemente tu amigo Juan Silvestre es un sér inmoral, porque te confieso que le tengo aversión a esta virtud de ojos de perro. Y te confieso también que ha tiempos la eché de mis dominios.

No creo conveniente que todos hagáis lo mismo: es una virtud glutinosa, indispensable en las sociedades. Pone en servicio las relaciones quebradas o hendidas: no hai más que aplicar un poco de ella i la grieta queda hipócritamente cubierta o los pedazos tranquilamente juntos como si en su vida se hubieran separado.

A las personas honorables, de memoria feliz, las miro siempre con una gran desconfianza i procuro huir de sus campos de acción. ¡Qué cosa más tremenda es dar el más ligero codazo a estas criaturas, si antes han derramado sobre vosotros su misericordia corrosiva! Inmediatamente os miran de cierto modo asombrado i sonríen con aire de mártir que despierta en mí deseos criminales.

Hai gentes que me han cubierto de favores a las cuales jamás he podido amar.

Hacer favores o recibirlos! Atar a otro al carro de la gratitud o ser atado a él! Te digo que me he avergonzado, cada vez que me sorprendí evocando con cadena al cuello, la ayuda que tuve la suerte de prestar a un prójimo.

A cuántos humanos, la visión de esta virtud ha dejado inmóviles i mudos ante la injusticia!

Hai las almas que al haceros el bien, tienen el aire de gentiles doncellas en una fiesta, que os coronaran sonriendo, de rosas frescas i aromosas, escanciaran vino generoso en vuestro corazón embriagado así, i os pusieran alas que después de meceros entre las nubes os llevaran a construir un nido de amor en su regazo.

Hai, las que hacen el favor descarnado, siempre de dinero que sale de un bolsillo lejano muchas leguas del corazón i ofrecido con embozado ademán protector. El

que lo recibe parece convertirse en una hucha de barro entre cuya oquedad suena al menor movimiento seco i vulgar el favor, como una moneda.

Y hai las almas de sembrador vulgar, quien al poner el grano en el surco lo ve ya centuplicado en su granero; o de mercader devoto que al dejar su dinero con aire grave en la mano del necesitado cree trabajar su silla al lado de la Santísima Trinidad.

Almas todas ellas que al haceros su merced, es como si os clavaran una espina en el pensamiento. Y simultáneamente sentís que nace en vosotros el pesado sentimiento de la gratitud, cuyo polo tiene el mismo nombre del sentimiento interesado que impulsó a favoreceros. Entonces, a semejanza de lo que pasa en los imanes, estos dos polos del mismo nombre se rechazan.

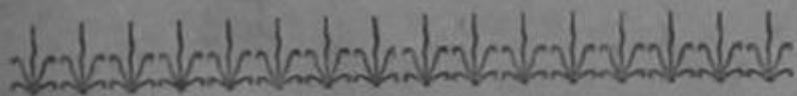
Sobre mi mesa de trabajo hay una pequeña escultura, copia de la Victoria Volando de A. Kermos: su ingenuo autor, para indicar que la figura avanza en el aire, la arrodilla i para que el cuerpo no toque el suelo, apoyó en el pedestal, los pliegues de su túnica.

En esta figura arrodillada que simula un vuelo, que finge remontarse cuando está bien apoyada en la tierra, veo el símbolo de la decantada gratitud.

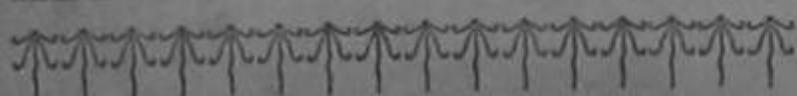
Por reflexiones como éstas bagaba yo mientras mi visitante quemaba incienso ante la diosa que tan mala reputación tiene en mi ánimo. Cuando bajé, él tenía la cara ligeramente encendida i hablaba aún con voz temblorosa sobre el mismo asunto.

Ya termino, tranquilízate. Te vuelvo a abrazar, dando gracias a Dios porque nuestra amistad no ha tenido que ponerse en cuatro patas ni echar rabo para agitarlo expresivo ante un favor, porque entre nosotros no hai favores que van ni vienen sino mucho cariño que como el buen vino, conforme envejece, se ennoblece más.

JUAN



Anúnciese en "LA SEMANA"



UN SUSTITUTO DEL PLATINO

Washington, ... La sección de Química del Consejo de Industrias de Guerra (War Industries Board) ha dado a conocer el descubrimiento de una nueva sustancia que viene a tomar el lugar del platino en la fabricación del ácido sulfúrico. El ácido sulfúrico es indispensable para la fabricación de altos explosivos y se había producido una gran escasez debido a la carencia de platino y a la dificultad de obtenerlo.

En la fabricación de ácido sulfúrico, el dióxido sulfúrico se obtiene por la ignición de piritas de azufre, el gas dióxido sulfúrico después de ser deshidratado se pasa por magnesia que contiene un pequeño porcentaje de platino. En este proceso el dióxido sulfúrico toma un átomo adicional de oxígeno, transformándose en un trióxido. El trióxido a su vez se pasa por agua y así se forma el ácido sulfúrico.

Se ha establecido ya una planta para producir la nueva sustancia descubierta en cantidades comerciales. La nueva sustancia no sólo es más barata que el platino sino que se ha encontrado que es menos sensible al envenenamiento.

La idea original que condujo al descubrimiento de la nueva sustancia pertenece a Charles H. Mac Dowall, jefe de la sección química del War Industries Board y Presidente de la Compañía de Fertilizantes de Armour. La idea fué desarrollada por H. H. Meyers, del instituto de investigación industrial de Mellon.

Otro de los sustitutos encontrados por el Instituto de Mellon fué el de un producto para sustituir la glicerina en el tabaco de mascar.

Además se descubrieron sustitutos para la acetona y el ácido acético. En general las industrias químicas se han desarrollado considerablemente durante la guerra y la producción es tan grande que está ya buscando salida a los mercados extranjeros.

FABRICA DE GALLETAS NACIONALES Y PASTELERIA NACIONAL

TELEFONO 279 - MOISES ARTAVIA - TELEFONO 279

La única Fábrica premiada con Medalla de Oro en la Exposición.

PRECIOS de las galletas y CANTIDAD que contiene cada lata

| Nombre | Cantidad | Precio | Nombre | Cantidad | Precio |
|---------------------|----------|--------|-------------------------|----------|--------|
| MARIA | 600 | ₡ 8 50 | FAMILY BIQUIT | 350 | ₡ 6 00 |
| BIZCOCHOS | 400 | 5 50 | FRESA | 250 | 6 00 |
| BESITOS | 1000 | 6 25 | SPORT | 300 | 6 00 |
| QUEQUES | 300 | 6 50 | ALMENDRADOS | 600 | 8 00 |
| VAINILLA | 400 | 7 00 | PITILLOS | 300 | 6 00 |
| CACAO | 400 | 7 00 | LUSITANOS | 350 | 6 50 |
| MIXTURA | 700 | 6 75 | LIMON | 300 | 6 50 |
| REIMS | 400 | 6 25 | PACIENCIAS | 350 | 6 00 |
| RIOJANOS | 250 | 6 00 | | | |

De 10 latas en adelante se hará un descuento, entendiéndose directamente con la fábrica.

Rafael Cardona

De "Ensayo sobre el poeta. Rafael Cardona. — Su personalidad". — Libro recientemente publicado.

Rafael Cardona es de aquellos poetas que escriben atendiendo a una necesidad interna. Es dentro de la poesía americana una figura de perfiles delinaados, a pesar de su juventud. Correcto como Valencia, aristócrata como Lugones, exquisito como Darío, su personalidad, *malgré* los errores de todo lo que comienza, recuerda a los poetas en los cuales el sentimiento interno campea con la belleza formal. Su índole es la de un escultor: necesita que la materia plástica sea dura para grabar con el espíritu, a cada golpe del cincel, la curva que imagina; bien la de un héroe heleno, bien la de un personaje a lo Shakespeare, o bien la de un sentimiento a lo Chenier. . . . Sobrio en colores— aun cuando en varios poemas se deshace en las contorsiones caprichosas de un colorista que se deleita en el cuadro a medias tintas, en el cual sólo la ninfa muestra sus formas y lo demás son colores que transparentan un paisaje a través de un estado psicológico,—su poesía es escultórica. Imaginativo, sus imágenes se mueven en el mundo que no es el nuestro; la descripción suntuosa de cada detalle es marmórea como en el *El Ciego* de Andrés Che-

nier. La predilección por todo lo grande es objeto que tiene en este poeta la nobleza del culto o de la ritualidad.

Elegante, más de una vez sus creaciones traslucen cierta fuerza interna incontenible. Y si en alguna parte ha de buscarse la causa de la elasticidad primitiva de sus versos, que el vulgo de las letras condena como artificiosidad, es en esa inspiración sincera del espíritu. Los seres que no hayan vivido este estado psicológico jamás acomodarán su espíritu a esta clase de obras superiores, como no acomodarán sus retinas a un paisaje exótico. No es esto afirmar que las obras de Cardona sean perfectas y no tienen errores porque negarlo sería negar su fuerza artística. Decía Lord Byron en una ocasión: "Me dice Ud. (a Murray, su editor) que es muy bella una mitad del *Don Juan*, y se equivoca Ud.; si eso fuera verdad, sería el mejor poema que existiera. ¿Dónde está una poesía de la que toda una mitad sea buena?". Si estas palabras del poeta inglés constituyeran una exageración, tendría el indiscutible valor de marcar los defectos inherentes a toda obra, porque aun cuando las obras sean bellas siempre les falta algo para ser completas e inconfundibles en el Universo.—Además, su poesía chispeante produce la sensación de la música vigorosa, de la música triste, a lo Beethoven. Inclinado a las ideas de contornos definidos que determina los primores de la forma sus versos se desenvuelven, y causan la impresión de un agua-fuerte. Sin embargo, los poe-

mas no tienen el aroma adormecedor que exhalan las flores de Baudelaire; y por sus arterias endurecidas no circula la melancolía enervante de las creaciones de Poe. Su poesía es optimista, en el sentido heleno que Guyau dió al optimismo. Y las ideas, como la forma transparente que las utiliza, revelan una altísima comprensión artística de la vida. Aun en sus versos galantes, en los cuales a menudo el poeta quema restos de decepciones amorosas, hermana la virtualidad de la idea y la vestidura regia del sentimiento. Cardona es un poeta delicado, pero sin amaneramientos. Algunas de sus creaciones transparentan cierta fragilidad mística quizá conscientemente descuidada por el poeta. No es por cierto el misticismo de bufete, ni el misticismo de los poetas del siglo de oro español. Es el misticismo delicado, sencillo, del detalle, que en alguno de sus poemas surge Maeterlinck.

Lejos de cualquier engrimiento inútil, que a veces no es sino tregua para la obra del futuro. Cardona es de los que no creen en el *mito del nùmen*. Si los románticos pensaban que la aspiración es deidad que desciende del cielo como la luz de los astros, él piensa con varios poetas que la vida y el arte deben conquistarse día a día con la tenacidad del avaro. Hoy, cuando la ciencia penetra por todas partes y la duda embriaga los hombres, ha desaparecido este mito: pero sin embargo, se habla de *espontaneidad*, ¿Por qué ese afán de esperar un instante pre-

ciso para crear? No es la vida una creación perenne?... El arte es cultivo del espíritu, y si no se lucha, se malogran las aptitudes. La lucha, la victoria constante de los elementos que llevamos en el interior y de los que nos roden. ¡Luchar, luchar! Aquí está el principio de la vida, que es pensamiento, que es arte, que es dolor... Cuando pienso en esas cosas, viene a mi mente la inquietud insaciable que Balzac personificó en un personaje de su novela *Le Recherche de l' Absolu*. Porque el mundo es vasto y vuestra voluntad poderosa. Cardona es un poeta de la voluntad, y en los trabajos de mayor aliento se siente el calor de la mano que los modeló.

N. PACHECO

LA SEMANA CABLEGRAFICA

Los últimos cables no tienen grandes sorpresas, ni cambios bruscos. Todo parece eslabonarse a la vida corriente. Solo nos hace pensar: si está calma aparente no será como la de los pantanos por encima quietud en las aguas verdosas y por debajo ebullición de podredumbre.

Un periódico Parísien "Le Matin" dice que Alemania maniobra secretamente para crear resentimientos entre los aliados y

CERVECERIA TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Hace un placer de la digestión si se toma con las comidas
Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

Agentes en Limón: COSTA RICA SODA WATER FACTORY

así atenuar en partes las exigencias que contra ella pudiéran tener las naciones antes beligerantes. Esa política, que se le atribuye a Alemania, en el caso de ser cierta, es sencillamente inicua.

La liga de las naciones absorbe casi completamente la atención del mundo, la prensa de todos los países traen largos artículos relativos a las Conferencias de Paz, éste es quizá uno de los momentos más trascendentales de la contienda europea.

El Berlín sangriento y agitado renace. —El cable nos comunica con su laconismo, que Karl Liebknecht y Rosa Luxemburgo jefes del partido espartacista han muerto hoy. El primero fué exterminado por las tropas y la segunda murió en manos del pueblo.

Georges Clemenceau herido. El viejo

octogenario, "El Tigre", robusto y poderoso, que con su voz hiciera retremblar al mundo, cayó, como un gladiador exámine sobre la arena, bajo el golpe certero de un plomo asesino.

Hombres como George Clemenceau están fuera de toda ley divina y humana; no mueren, renacen.

Como esos árboles que ruedan por el suelo, irguiendo altivo sus ramas frondosas, como esos robles que caen en las noches de tempestad desgarrando las tupidas ramazones de la selva, así cayó el gran anciano, el viejo apóstol, de la cara rugosa, vaciló como un bloque gigantesco herido por la base.

Cuando algo grande rinde tributo a la tierra parece que retiembla en su centro un mundo, o que se desploma un universo.

Entrevistas de arte

ROGELIO SOTELA

—Usted lo conocerá, es un barbilindo medio narciso, medio presuntuoso, medio engreído en fin, Ud. lo conocerá... —me dijo mi amiga aquella tarde cuando incidentalmente hablamos sobre intelectuales de Costa Rica.

En esto por la acera de enfrente, un joven ensayaba un andar erguido muy de hombre de negocio, como desfilando por una pantalla de cinematógrafo yanqui.

—Oh! la telepatía—él es, véalo.

Y lo ví y lo seguí bien con los ojos para luego decir a mi amiga.

—Es tallado muy a la moderna, se dijera que camina rumbo a un banco a realizar una operación mercantil usa hasta lentes...

—Ah! cuando lo conozca, cuando lo entreviste dígame que le cuente la historia de sus lentes—y apretó los labios mi amiga para no denunciar una sonrisa de maldad.

Unas tantas horas después, yo conversaba con el poeta Sotela muy fraternalmente en una esquina del Parque Central. Nos dimos a tejer una charla sobre arte y cuando terminamos, con mucha mesura, con mu-

cho recato me invitó a tomar un trago.

—No, yo no tomo—le protesté aunque estaba muriéndome de ganas, pues yo quería capturarle un gesto o una expresión de libertinaje, pero no, lo más que hizo fué decirme que se había ganado cincuenta pesos haciendo un panfleto sobre café molido.

—Qué se va hacer, la vida es dura.

Y ya que hacíamos lenguas sobre la dureza de la vida, me contó sobre su transición de pulpero a poeta.

—Sí, yo tuve una pulpería, estaba jovencillo entonces. Los papeles en que envolvía iban llenos de madrigales y sonetos.

Y por muchos días no nos volvimos a ver hasta que una noche golpié a su puerta y apareció él con facha de hombre casado. Nos acomodamos en su "cuarto de concebir" y empezó este devenir:

—Poeta, cuando publicó usted su primer verso?

—En 1912 empecé a publicar cosas malas y hasta en 1914 logré realizar el "Triunfo del Ideal", que me estimuló para emprender nuevas obras de aliento.

—Cuál es lo más trascendental que ha escrito hasta la fecha?

—A mi juicio, "La Senda de Damasco" y la "Oda a España", muy comentadas por cierto, dentro y fuera del país.

—Cuénteme de su primer emoción de triunfo?

—Recuerdo, fue a media noche cuando Cardona y Camilo Cruz Santos vinieron a darme la noticia y nos abrazamos con emoción de niños. Yo esperaba angustiosamente.

(Con cierto orgulloso desdén deja caer las manos y dice):

—Después, un chorro de medallas sucesivas, me han hecho sereno para esos casos.

Le recuerdo La Epopeya del Siglo recitándole unos versos y me detiene diciéndome:

—Le agradezco mucho que me la recuerde, es la poesía que más quiero por tener un gran ardor latino y haber sido reproducida en varias revistas de afuera. Paso con ella que la dejaran en segundo lugar, pero después se ha vindicado por sí sola.

—Poeta, que le gusta más en sus versos, tajar mármoles o besar corazones?

—Me gustan ambas cosas, pero tengo predilección por lo emocional. De Jesús a Hugo pasando por Dante y Schakespeare se inspiraron de dentro para fuera, es decir en el sentimiento.

—Que escribe ahora?

—"El Libro de la Hermana" inspirado en una vida de paz y armonía.

"Tengamos hoy las manos juntas, hermana mía",— recita con suavidad.

—Qué va a creer! para mí, Santiago Argüello es lo más alto de Centro América y en América me gustan Valencia y Nervo por su espiritualidad y su ternura.

—Y en Costa Rica?

—Aquí hay una pléyade de muchachos que hacen versos pero los buenos no llegan a cuatro.

—Quiénes son?

—Todo el mundo nos conoce—y sonrío levantando *dos dedos* de la mano.

Del aposento vecino llega un gemido de criatura y una dulce voz de arrullo. Entonces él se levanta de súbito diciendo:

—Mi gurrumino, mi gurrumino—un momento. Luego me presenta a su gentil

compañera y a su recién llegado gurrumino.

—Vea que muchacho más perfecto—exclama.

Regresamos a su "cuarto de concebir" y entramos en consideraciones de arte, filosofía etc.

—Y las críticas de César Deschanel contra su obra? le pregunto.

.....
Quién cree Usted que sea el poeta más popular de Costa Rica?

—No sé, García Monge dijo hace dos años que yo sería el poeta más popular de Costa Rica. De los que van en la góndola, yo soy el más joven. Zutano tiene ya como 28 años aunque el dice que tiene 24.....

Una cuerda del pasado vibró haciendo remover viejos recuerdos: la vía tísica y sus versos para ella. Hice una flor de cortesía para su tipo de barbilindo y contestó.

—Don Alejandro Alvarado dice que el mismo Ovidio habría envidiado mis aventuras, pero yo no las veo.

ARMANDO SAAVEDRA

San José, febrero 1919.

ROYAL BAR

CAFE, TE Y CHOCOLATE

CENAS

TODAS LAS NOCHES

Concurso de dibujo para labores de mano

Abrimos desde hoy un concurso de dibujo para encajes de crochett de 15 centímetros de ancho por 15 de largo más o menos, tamaño natural.

El dibujo triunfante será reproducido litográficamente junto con el clisé del autor o autora en página especial. Además, al dueño del dibujo adoptado se le enviará gratis una suscripción de "La Semana" por un año.

Este concurso es el primero de una serie que pensamos realizar.

Las cubiertas diríjanse a "La Semana" ap. 1125.

El ejército silencioso de trescientos mil alemanes

Washington.—El Departamento de Investigación Militar (Military Intelligence División) del Ejército de los Estados Unidos ha revelado ante el Sub-Comité Judicial del Senado todas las maquinaciones de los alemanes en los Estados Unidos desde 1914, durante cuyo período la Investigación Militar siguió de cerca y secretamente todas las evoluciones de los espías, propagandistas y agentes alemanes.

El capitán George B. Lester llevó la palabra al Sub-Comité del Senado, en representación de la oficina de investigación, e hizo revelaciones mucho más que las hechas en días anteriores por Miembros del Departamento de Investigación del Ministerio de Justicia, las cuales se referían principalmente a las actividades periodísticas de los alemanes. Durante varias horas el capitán Lester mantuvo a los miembros del Comité Senatorial con el ánimo suspenso, oyendo las revelaciones de los planes y conjuraciones de los alemanes, a los cuales ayudaron algunos prominentes americanos.

Hé aquí algunas de las revelaciones hechas:

En primer lugar se exhibieron pruebas irrefutables de que Alemania había preparado con anticipación las hostilidades. El 1.º de Julio de 1914, el Gobierno Imperial convocó a 130 de los más inteligentes propagandistas y les dió órdenes de trasladarse a los Estados Unidos, Méjico, China y otros lugares, para emprender trabajos de propaganda secreta.

Estos ciento treinta propagandistas vinieron a los Estados Unidos en 1914, en el mes de agosto, bajo la dirección del doctor Albert. Treinta de ellos se quedaron aquí y formaron el núcleo del *Ejército Silencioso* de trescientos mil alemanes que trabajaban por la *kultur* de este país.

La Secretaría de negocios extranjeros de Alemania se mantenía informada de los asuntos privados de los círculos ministeriales y oficiales de Washington por medio del Mayor J. J. Dickinson, que era el Agente Secreto y el representante en

la capital de George Silvester Wiereck, uno de los Jefes de la propaganda alemana. El Mayor Dickinson hacía creer a los alemanes que él era amigo íntimo del Presidente Wilson y que tenía acceso a la casa Blanca por la puerta trasera.

Se exhibieron nuevas pruebas relativas a la actitud pro-germana de William Randolph Hearst, el propietario del "New York American" y de otros periódicos. Había una línea privada que conectaba las oficinas del doctor Albert, Jefe de la propaganda alemana, con las oficinas del "Deutchses Journal", un periódico en alemán de la propiedad de Hearst. Mr. Hearst prometió publicar un libro titulado, "El Viaje del Deutchsland" y dar el producto de la edición a las viudas y huérfanos de los miembros de las tripulaciones de los submarinos alemanes.

La organización del servicio de información alemán, manejado por el doctor Albert, y el doctor Fehur, fue, según el Capitán Lester, una revelación de la audacia alemana y de que los Estados Unidos habían sido inundados de espías alemanes. En Junio de 1914, el Gobierno alemán llamó a un selecto grupo de personajes inteligentes del país y les ordenó estar en disponibilidad para prestar sus servicios en el extranjero como agentes secretos de investigación. Fueron escogidos unos por su dominio y conocimiento del inglés, del español y del chino, otros por sus capacidades periodísticas y otros por su reconocida habilidad para procurarse información. Todos se embarcaron a principios de Agosto de 1914. Antes de embarcarse los propagandistas, recibieron un entrenamiento completo para su trabajo. Inmediatamente después de su llegada se pusieron en comunicación con la Secretaría de Estado de Berlín, por medio de las estaciones inalámbricas de Sayville y de Nauen. Prepararon cuidadosamente artículos de propaganda científica, admirablemente entretregidos con propaganda de la *kultur* y según las declaraciones y documentos de Lester, distribuían ese material por medio de la "American Press Association" presidida por Corthland Smith, hermano político de Arturo Brisbane.

Una de las principales obligaciones de

los propagandistas era recoger toda clase de informaciones relativas a periódicos, periodistas, reporters, editorialistas y hasta los operadores telefónicos.

Sabían más acerca del personal de un periódico, que el propietario mismo, dijo el Capitán Lester. Movilizaron voluntarios pro-germanos para la propaganda en diversos lugares del país.

El Capitán Lester estima que el número de ese ejército de voluntarios era de doscientos a trescientos mil hombres. Millares de ellos trabajaban en fábricas de municiones y en otros lugares donde estaban en condiciones de adquirir importantes secretos militares. George Silvester Viereck, director del periódico "Vaterland" auxiliaba la labor a esos propagandistas voluntarios, por medio de la organización de la librería de Viereck. Esa librería fue clausurada por considerársela sediciosa, aunque presumía de ser un inocente centro para la venta y difusión de obras de Shakespeare, libros de texto, etc. Pero era en realidad un centro de propaganda y de difusión de literatura pro-germana.

Los productos de la casa

BAYER

La estadística del consumo de las drogas en Costa Rica da un curioso dato en lo que respecta a los productos de la casa Bayer.

De un tiempo acá, la aspirina Bayer ha llegado por todos los vapores, lo mismo que la cafeína y la fenacetina.

Con motivo del trancazo que ha corrido por todo el mundo, la producción de la aspirina llegó a lo inconcebible. Y se puede decir, que gracias a las prodigiosas tabletas, el trancazo no hizo grandes estragos.

El Weekey Bulletin del Departamento de Sanidad de New York, las recomienda especialmente; y lo mismo ha hecho el Departamento de Sanidad de San Francisco de California.

En la hora de los resfriados, siempre hay que pensar inmediatamente en la aspirina Bayer.

La campiña romana

Tal vez no exista en la tierra nada más impresionante que la campiña Romana, al ponerse el sol. Imaginad, un momento, que estáis solo, lejos de todos los ruidos y de todos los movimientos del mundo viviente, en esa llanura inculta y devastada. La tierra cede y se desmenuza bajo vuestros pies, por muy despacio que caminéis, porque su substancia es blanca, hueca y cariada como restos de osamentas humanas. La hierba larga y nudosa ondula y se estremece ligeramente ante el viento de la tarde y sus sombras movibles tiemblan febrilmente a lo largo de los cerros de ruinas que se yerguen a la luz del sol. Montículos de tierra pulverulenta se levanta en torno nuestro, cual si los muertos que están debajo se agitan en su sueño. Moles esparcidas de una piedra negra, restos angulosos de poderosos edificios, de los cuales no queda piedra sobre piedra, yacen sobre esos muertos para impedirles surgir... Una bruma violácea cargada de miasmas se extiende horizontalmente a lo largo del desierto, velando las ruinas espectrales de las ruinas macizas, en tanto que en sus claros reposa la luz roja de la noche, como en altares violados un fuego muriente. La cordillera azul de los Albanos se alza en la solemne extensión de un cielo verde, claro y tranquilo. Sombrías nubes permanecen inmóviles, como torres de alarma, a lo largo de los promontorios de los apeninos. Trasladándose de la llanura a la montaña, los acueductos en ruinas se sumergen en la oscuridad, arco tras arco como filas oscuras e innúmeras de llorones funerarios que dejasen la tumba de una nación.

JOHN RUSKIN

HOTEL

WASHINGTON

Primera Clase

SAN JOSE

FUNERARIA CAMPOS HNOS.

Servicio de ₡ 15 a ₡ 3.000

TELEFONO 330

AVENIDA CENTRAL SAN JOSE CUESTA DE MORAS

ISIDRO R. AMAYA

Abogado y Notario de las cinco Repúblicas
OFRECE SUS SERVICIOS
PUNTARENAS Enero 1919

LA COLOMBIANA

GRAN ZAPATERIA DE LUJO
LA PREFERIDA POR PERSONAS DE BUEN GUSTO
Teléfono 751 — Félix Alvarez

Melcochería EL TREBOL

LAS MEJORES Y MAS SABRO-
SAS MELCOCHAS DE FRUTAS
PREMIOS de 1, 2 y 5 MELCOCHAS
TELEFONO 1517 APARTADO 1055

BALSAMO DE ORO

Gran reconstituyente del cerebro y de las fuerzas vitales.
Este es el único específico que combate eficazmente la
IMPOTENCIA. No es un curalo todo; pero si devuelve las
fuerzas a personas débiles
Lo venden todas las BOTICAS.

Agua Mineral y Natural de Santa Ana

La única agua natural que contiene elementos que favorecen la digestión. Acompañando el wisky o cognac no deja que el tejido columnar del estómago sufra los efectos del alcohol. En las comidas incita las glándulas pilóricas y clohídricas a segregar jugo gástrico ayudando y haciendo fácil la digestión. El gran especialista en enfermedades del estómago, Dr. Lobb, de Cambrigne, la recomienda tomar

TELEFONO 634 - SAN JOSE - APARTADO 847

En la Bodega de LA MARINA

(Antiguo local BRESCIANI)

No compre nada ni para su casa ni para su negocio, sin consultar antes los precios de LA MARINA por que es la que vende más barato y tiene más surtido.

EDUARDO CASTRO SABORIO

GUIA DE COSTA RICA

Se está preparando ampliamente una guía de Costa Rica que circulará aquí y en el extranjero. A los que deseen figurar en ella, se les suplica enviar sus direcciones al Apartado 1125.—San José.

Librería Española, Imprenta, Encuadernación y Fábrica de Sellos de Hule

DE MARIA v. DE LINES

CASA FUNDADA EN 1884 POR DON VICENTE LINES V.

Magnífico surtido en Librería: Las obras más recientes en español e inglés

Especial Surtido en papelería: blocks de papel rayado, papel para máquina de escribir, cajas de papel de escribir con sobres, papel carbón, papel secante de varios colores. Surtido completo de efectos de escritorio.

← Preciosas Novedades Japonesas →

BOTICA UNIVERSAL - H. Calzada B.

Importación directa de Estados Unidos y Europa. Garantizamos la pureza de lo que vendemos.

TELEFONO 315 - **PRECIOS BAJOS** - APARTADO 107